

Abstract

In What Context Does “Super Phonics” Work? --An Analysis of the Practice in a London School and the Possibility of Application to the Japanese Context--

Name: Masataka Kizuka

Affiliation: Hokkaido University of Education, Kushiro

The purpose of this paper is to explore the possibility of applying “Super Phonics” (developed by Ruth Miskin--also called the “Miskin Method”) to the Japanese context of English Education in maintained state primary schools. The paper is based on an analysis of the method as actually practiced in a London school.

As the *Times Educational Supplement* has said, it has been proved that, in certain contexts, such as primary schools in London, “Super Phonics” is functioning very well. In this article, Elmhurst Primary School in East London is examined as having been successful in having improved both the reading and writing abilities of its pupils by the use of “Super Phonics”. The author had the opportunity actually to observe several lessons in “Super Phonics” for Reception pupils (at the age of five, just before entering Key Stage 1 in compulsory education in England) at Elmhurst Primary School. The same class was visited on a regular basis for about seven months. This observation in Elmhurst Primary School made it clear that “Super Phonics” worked very well with that particular class. However, it must also be said that some conditions must be present for “Super Phonics” to function successfully. Therefore, in this paper, first of all, by observing video clips of the lessons at Elmhurst, the reasons why “Super Phonics” has been successful in this context will be considered. We can anticipate these reasons for this success: 1. teaching a single alphabet letter and the equivalent sound first, and then providing its combination to enable children to read a word. 2. teaching regularities between the sounds and letters (words), especially paying attention to the rhyming words in a phrase. 3. introducing sounds and spellings at the same time. 4. reinforcement pronunciation/reading practice of the sounds, words and phrases by each child with his/her partner. 5. the use of support teachers (teaching assistants) in the pair work.

Secondly, the possibility of application in the Japanese context will be discussed. For the moment it appears that one significant issue blocks the possibility of a direct and straight application of the Miskin Method to the current Japanese situation: the objective of the lessons in Japan is only to provide chances for the pupils to get accustomed to English or even to English-speaking culture; therefore, it is not considered desirable (and sometimes not even allowed) to introduce letters in English lessons in usual maintained state primary schools. Moreover, in the London school, English is regarded as an Additional Language (EAL), while in the Japanese schools English is viewed just as a Foreign Language (EFL). Also, it is obvious that, in the London context, the pupils have far more opportunities to come into contact with English around them in daily life. Moreover, the objective of the lessons in Elmhurst is to support the pupils in developing their abilities in the English language so that they can live successfully in England. There is, however, one aspect found in the Elmhurst situation which is quite similar to that in Japan: many of the children in Elmhurst do not understand English at the very beginning of their Reception stage and they tend not to use English at home. In other words, most of the pupils in Elmhurst are from non-English speaking backgrounds, such as Bangladesh, Pakistan and Somalia; this implies that the conditions of English lessons in Elmhurst can be regarded as being very similar to those in Japan in that the pupils have not grown up in English-speaking families.

Therefore, this paper will emphasise the possibility and the importance of introducing “Super Phonics” on the basis of the analysis of the Elmhurst situation: how it is possible to use a similar method in a Japanese classroom in order to enable the Japanese pupils (especially the very beginners) to master English sounds more easily and effectively. Especially as the National Curriculum in Japan will soon be established for English Education in maintained state primary school (Years 5 and 6), it seems necessary to take a more positive approach, one designed to enhance the communicative competence of the pupils in English, which would mean that it would be rational to introduce letters at least minimally in order to provide more chances for the pupils to get accustomed to the logical sound system in English. In conclusion, the possibility of “Super Phonics” being successful in a Japanese context will be examined.

「スーパー・フォニックス」による英語教育の方法
——ロンドンの小学校における実践分析と日本の公立小学校への適用の可能性——

北海道教育大学釧路校

木塚雅貴

本発表の主題は、ロンドンの小学校で行われている実践分析に基づき、日本の公立小学校における「スーパー・フォニックス」（別名「ミスキン・メソード」）の適用の可能性を考察することにある。

『タイムズ』紙で採り挙げられているように、「スーパー・フォニックス」は、例えばロンドンの小学校のようなある特定の状況下においては、非常に効果的に機能していると言える。『タイムズ』紙の記事の中では、ロンドン東部にあるエルムハースト小学校における「スーパー・フォニックス」の実践が、生徒の読む・書く能力を高めることに貢献している例として示されている。本発表者は、7ヶ月に渡り毎月定期的にエルムハースト小学校に通いながら、イングランドの義務教育入学直前の4～5歳児の子供たちが受ける「スーパー・フォニックス」による授業を観察する機会を得た。そしてその観察結果から、その学校において「スーパー・フォニックス」が極めて効果的に機能している知見を得ることができた。しかしながら同時に、ある特定の状況がそこに関わっていることも見出された。従って本発表では、第1に「スーパー・フォニックス」がエルムハースト小学校において効果的に機能している理由を明らかにするために、ビデオによりエルムハースト小学校における実践を観察する。エルムハースト小学校において「スーパー・フォニックス」が効果的に機能している理由として、以下に示す4点が見出される。

1. アルファベットとそれに相当する音を最初に教え、その後単語を読むことができるように音を組み合わせさせて教える。
2. 句の中における音の韻に注意を払いながら、音と文字の規則性を教える。
3. 音とつづりを同時に導入する。
4. 子供たち同士のペアー・ワークにより、音・単語・句の発音練習及び読む練習を行い、定着を図る。
5. 子供たち同士のペアー・ワークに、ティーチング・アシスタントが参画する。

本発表では第2に、「スーパー・フォニックス」の日本における適用の可能性を考察する。「スーパー・フォニックス」の日本の小学校への導入を妨げている現在の要因として、日本の小学校における英語活動の目的が、「英語あるいは英語圏の文化に慣れ親しむこと」にあり、文字の導入が基本的には認められていないことが挙げられる。しかもロンドンの小学校の場合、英語は日常生活の中の「補助語」としての位置づけを占めており、従ってロンドンの小学校の子供たちは、日常生活の中で英語に触れる機会が圧倒的に多くあるため、エルムハースト小学校における英語教育の目的は、イングランドで生活するに足る英語の

能力を身につけるサポートを行うことであるのに対し、日本の小学校の場合、英語は「外国語」に過ぎないという状況も見出される。しかしながら、両者の間には共通する事項も見出される。すなわち、エルムハースト小学校の子供たちの大多数は、バングラデシュ・パキスタン・ソマリアという非英語圏の出身者であり、観察したエルムハースト小学校の子供たちの大部分は英語が理解できず、また家庭でも英語を使っていないということである。換言すれば、英語圏において育っていないという条件は、エルムハースト小学校の子供たちにも日本の子供たちにも共通しているのである。

ゆえに本発表では、エルムハースト小学校の状況分析に基づき、日本の公立小学校の子供たちに英語の音をより容易かつ効果的に習得させるために、類似の方法により日本の小学校の授業においてどのようなことが可能であるのかを考察し、「スーパー・フォニックス」を導入する可能性と重要性の側面に焦点を当てることとする。特に、近い将来日本の小学校においても5・6年生に英語が必修として導入されることがほぼ確実な現在、子供たちの英語によるコミュニケーション能力を高めるためには、より積極的な方法が求められる。すなわち、英語における論理的な音体系に慣れさせるために、最低限の文字導入を図ることは、合理的根拠を有していると捉えることができるであろう。従って、「スーパー・フォニックス」が日本において有効に機能する可能性を捉えることは、重要であると考えられる。